



Seit 130 Jahren produziert TRAXIT in Schwelm hochwertige Produkte für die Drahtherstellung und liefert europaweit an seine Kunden. Durch die Tochterfirma in China und die Basis in den USA kann eine weltweite Versorgung garantiert werden. Modernste Produktionsanlagen und kundenfreundliche Logistik garantieren Produkte in höchster Qualität und zuverlässige Lieferungen.



TRAXIT in Schwelm, Germany have been producing high-quality lubricants for wire drawing for 130 years and supply within Europe and overseas. A worldwide supply is being granted by the subsidiaries in China and in the USA. Most modern production facilities and customer-friendly logistics guarantee products of highest quality and reliable deliveries.



TRAXIT Schwelm, Allemagne, fabrique depuis 130 ans des lubrifiants de haute qualité dans le domaine du tréfilage et fournit en Europe et dans le monde entier grâce à ses succursales en Chine et aux USA. Les installations de fabrication les plus modernes et les relations privilégiées avec les clients garantissent des produits de haute qualité et des livraisons fiables.



Desde hace 130 años, TRAXIT produce lubricantes de gran calidad que suministra a sus clientes de toda Europa. A través de su sucursal en China y de las bases en los EE.UU. queda garantizado el suministro mundial. Sus modernas fábricas y una logística sencilla para el cliente garantizan productos de la máxima calidad y suministros de confianza.



TRAXIT in Schwelm, Germania, da 130 anni produce lubrificanti di alta qualità per la trafilatura dei fili metallici e fornisce a tutto Europa e oltremare. La distribuzione mondiale e garantita dell'azienda affiliata in Cina e negli Stati Uniti d'America. Moderne attrezzature di produzione e una logistica attenta al cliente, garantiscono prodotti di alta qualità e consegne affidabili.



Há 130 anos a Traxit em Schwelm, Alemanha tem vindo a produzir lubrificantes de alta qualidade e fornecendo para a Europa e todo o mundo, através das filiais na China e nos Estados Unidos. As mais modernas instalações de produção e logística, garantem produtos da mais alta qualidade e entregas seguras.

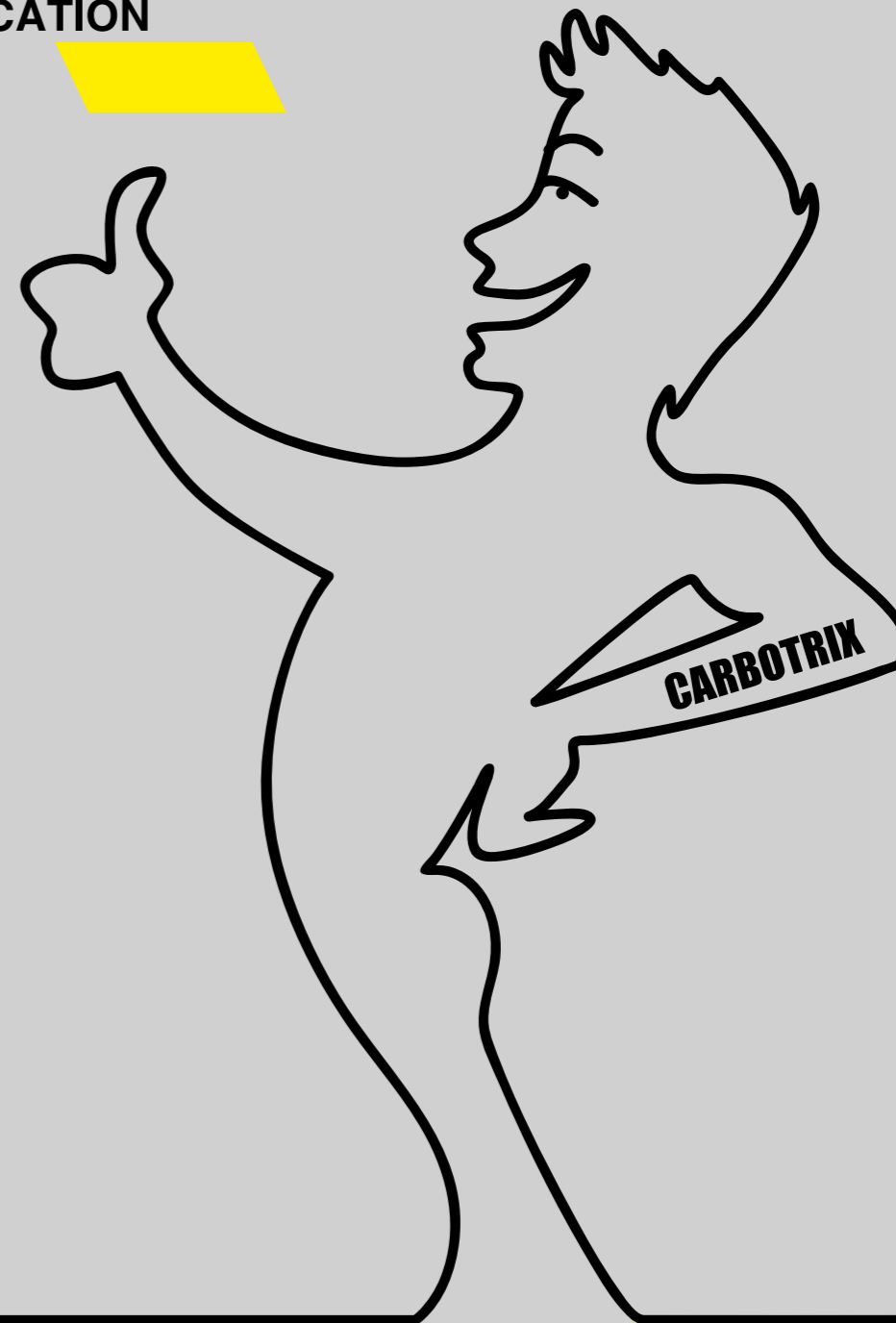


TRAXIT[®]

INTERNATIONAL

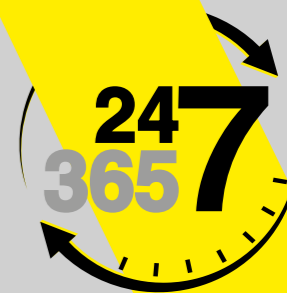
WIRE LUBRICATION

HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS
 HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS
 HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS
 HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS



TRAXIT INTERNATIONAL GMBH
PRINZENSTRASSE 46-50
58332 SCHWELM
GERMANY
 Tel.: (+49) 23 36 / 919-100
 Fax: (+49) 23 36 / 919-101
 Email: info@traxit.com
www.traxit.com

LUBRICANTS FOR THE WIRE INDUSTRY



TRAXIT[®]
 INTERNATIONAL
 WIRE LUBRICATION

HIGHLIGHTS • HIGHLIGHTS • HIGHLIGHTS • HIGHLIGHTS • HIGHLIGHTS

TRAXIT
INTERNATIONAL
WIRE LUBRICATION

TRAXIT INTERNATIONAL ist führender Hersteller von Drahtziehmitteln. Wir forschen und entwickeln permanent in unseren Laboratorien, um den Wünschen der Drahtindustrie nach Prozessoptimierung entsprechen zu können. Einige unserer Produktinnovationen stellen wir Ihnen in dieser Broschüre vor.

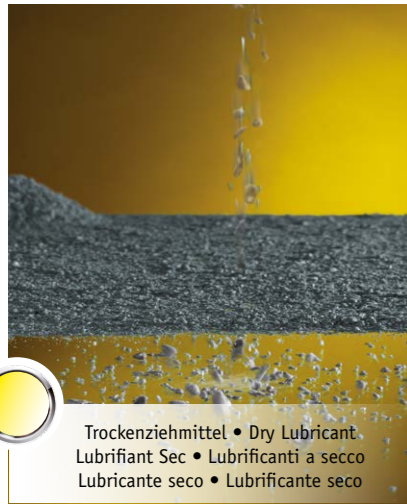
TRAXIT INTERNATIONAL is a leading manufacturer of wire-drawing lubricants. We are permanently researching and developing in our laboratories, in order to correspond to the wire industry's wishes to optimize the drawing processes continuously. We introduce some of our product innovations in this brochure.

TRAXIT INTERNATIONAL est un fabricant leader dans le domaine des lubrifiants de tréfilage. Nous attachons beaucoup d'importance à l'amélioration et au développement perpétuels dans nos laboratoires afin de répondre aux souhaits dans l'industrie du fil et optimiser continuellement les techniques de tréfilage. Nous vous présentons quelques innovations dans cette brochure.

TRAXIT INTERNATIONAL è produttore leader di lubrificanti per la trafilatura dei fili metallici. Ricerca e sviluppo sono una costante nei nostri laboratori, al fine di soddisfare le esigenze dell'industria metallica nell'ottimizzare continuamente i processi di trafilatura dei fili. In questo catalogo vogliamo presentarvi alcuni dei nostri prodotti innovativi.

TRAXIT INTERNATIONAL es una compañía líder en la fabricación de lubricantes para el trefilado de alambre. Investigación y desarrollo continuados, en nuestros laboratorios y en planta, significan que estamos siempre en primera línea de los nuevos procesos. En este folleto le presentamos alguna de nuestras novedades en productos.

TRAXIT INTERNATIONAL é um fabricante líder de lubrificantes de trefilaria. Estamos constantemente a pesquisar e a desenvolver nos nossos laboratórios, a fim de responder aos desejos da indústria de trefilaria a fim otimizar continuamente o processo de trefilagem. Nesta brochura estamos a apresentar alguns dos nossos produtos inovadores.



Trockenziehmittel • Dry Lubricant
Lubrifiant Sec • Lubrificanti a secco
Lubricante seco • Lubrificante seco



Träger • Coating Agent
Préparation de surface
Agente di rivestimento
Recubrimiento • Recobrimento



Nassziehmittel • Emulsion
Lubrifiant immergé • Lubrificanti liquidi
Lubricante líquido • Lubrificante umido

Type	Beschreibung	Description	Description	Descrizione	Descripción	Descrição
AT 10	Calciumseife mit mittlerem Fettgehalt, mechanisch entzundert/gebeizt und beschichtet, für dicke Drahtabmessungen, staubarm beim Handling und während des Ziehens, saubere Oberfläche.	Calcium soap with medium fat content, mechanically descaled/pickled plus coating, for thick diameters, low dust when handling and while drawing, clean surface.	Savon de calcium à moyenne teneur en corps gras, décalaminage mécanique/décapage plus revêtement pour gros diamètres. Peu d'émission de poussières pendant la manipulation et le tréfilage, surface propre.	Sapone a base di calcio con contenuto medio di grasso, decapato/disossidato eccanicamente e rivestito, per fili spessi, a basso contenuto di polvere durante la manipolazione e la trafilatura, superficie pulita.	Jabón cálcico con alto contenido medio en grasa, decapado mecánico/limpiado al ácido y recubierto, para diámetros grandes, baja formación de polvo durante el proceso, superficie limpia.	Sabão de cálcio com elevado teor médio de gordura, decapado mecanicamente/com ácido e revestido, para diâmetros de fio grandes e fraca produção de pó durante o manuseamento e a trefilação, superfície limpa.
C 612	Natriumseife mit mittlerem Fettgehalt, mechanisch entzundert plus Beschichtung für höchste Geschwindigkeit, gute Reinigungsfähigkeit.	Sodium soap with medium fat content, mechanically descaled plus coating specially for high speed drawing, good cleanability.	Savon de sodium à moyenne teneur en corps gras, décalaminé mécaniquement plus revêtement, spécialement conçu pour des vitesses de tréfilage élevées. Facilité de nettoyage.	Sapone a base di sodio con contenuto medio di grasso, decapato meccanicamente e rivestito per la massima velocità, ottima pulitura.	Jabón sódico con contenido medio en grasa, decapado mecánico más recubrimiento especialmente para trefilado a alta velocidad, fácil limpieza.	Sabão de sódio com teor médio de gordura, decapado mecanicamente e com revestimento, para uma velocidade elevada. Boa capacidade de limpeza.
DS 608	Calciumseife mit mittlerem Fettgehalt zum Beschichten vor dem Walzen, Kassetten-technik.	Calcium soap with medium fat content, for coating before rolling, cassette technique.	Savon de calcium à moyenne teneur en corps gras, pour le revêtement avant laminage en cassette.	Sapone a base di calcio con contenuto medio di grasso per il rivestimento prima della laminatura, tecnica a cassette.	Jabón cálcico con contenido medio en grasa para recubrir antes del laminado, técnica con cajas de laminación.	Sabão de cálcio com teor médio de gordura para revestimento antes do laminado, tecnologia de cassette.
G 35	Calciumseife, mechanisch entzundert, alternativ gebeizt, für höchste Geschwindigkeit, niedriger Verbrauch, hohe Thermostabilität.	Calcium soap, mechanically descaled, alternatively pickled, suitable for high speed drawing, low consumption, high thermo-dynamic stability.	Savon de calcium, décalaminage mécanique ou décapage, spécialement conçu pour des vitesses de tréfilage élevées. Faible consommation, stabilité thermodynamique élevée.	Sapone a base di calcio, decapato meccanicamente oppure disossidato, adatto alla massima velocità, basso spreco, alta stabilità termodinamica.	Jabón cálcico, decapado mecánico, alternativamente limpiado al ácido, para trefilado a alta velocidad, de bajo consumo y gran termoestabilidad.	Sabão de cálcio, decapado mecanicamente, adequado para altas velocidades de trefilagem, de baixo consumo e estabilidade termodinâmica elevada.
SLS	Natriumseife mit hohem Fettgehalt, gebeizt und beschichtet für höchste Geschwindigkeit. 100% wasserlöslich.	Sodium soap with high fat content, pickled plus coating for high speed drawing. 100% water soluble.	Savon de sodium à haute teneur en corps gras, décapage chimique et revêtement pour des vitesses de tréfilage élevées. Soluble dans l'eau à 100%.	Sapone a base di sodio con contenuto elevato di grasso, disossidato e rivestito per la massima velocità. 100% idrosolubile.	Jabón sódico con alto contenido en grasa, limpiado al ácido y recubierto especialmente para trefilado a alta velocidad. 100% soluble en agua.	Sabão de sódio com elevado teor de gordura, decapado com ácido e revestido para uma velocidade elevada. 100% solúvel em água.
SL 2040	Natriumseife mit hohem Fettgehalt, mechanisch entzundert/gebeizt und beschichtet für hohe Geschwindigkeiten.	Sodium soap with high fat content, MD and pickled with coating for high speed drawing.	Savon de sodium à haute teneur en corps gras. Décalaminage mécanique et décapage chimique et avec revêtement pour tréfiler à haute vitesse.	Sapone a base di sodio con contenuto elevato di grasso, disossidato e rivestito per la massima velocità.	Jabón sódico con alto contenido en grasa, limpiado al ácido y recubierto especialmente para trefilado a alta velocidad.	Sabão de sódio com elevado teor de gordura, para arame decapado a ácido, açós revestidos, para altas velocidades.
ZEL 503	Träger für das Beschichten von phosphatierten und nicht phosphatierten Kohlenstoffdrähten.	Coating agent for phosphated and not phosphated carbon steel.	Revêtement pour acier phosphaté et non phosphaté.	Agente di rivestimento per acciaio a contenuto dei carbonio-fosfatato e non carbonio-fosfatato.	Soporte para recubrimiento de aceros al carbono fosfatados y no fosfatados.	Agente de revestimento para aço fosfatado e não fosfatado.
ZEL 512	Träger für das Beschichten von niedriggekohlten Kohlenstoffstählen im Durchlauf, speziell für CO2 Schweißdraht.	Coating agent for inline coating of low-carbon steels. Especially for pre-coat welding wire.	Revêtement pour une utilisation en ligne pour d'aciers à faible teneur en carbone. Spécialement pour fil de soudure CO2.	Agente di rivestimento per rivestimento in linea di acciaio con basso contenuto di carbonio. Specialmente per filo di saldatura / CO2.	Soporte para recubrimiento en línea de aceros al carbono de bajo carbonizado. Especialmente para alambre de soldadura / CO2.	Agente de revestimento de aço em linha, de baixo teor em carbono. Especialmente para fio de soldadura pré revestido.
ZEL 521	Träger für das Beschichten von hochgekohlten Kohlenstoffstählen im Durchlauf.	Coating agent for inline coating of HC steel wire.	Revêtement pour une utilisation en ligne pour des aciers de forte teneur en carbone.	Agente di rivestimento per rivestimento in linea di acciaio con contenuto alto di carbonio.	Soporte para recubrimiento en línea de aceros de alto carbonizado.	Agente de revestimento de aço em linha, de baixo e alto teor em carbono.
ZEL 630	Träger für das Beschichten von niedrig bis hoch legierten Edelstahlgüten.	Coating agent for low to high alloyed stainless steel qualities.	Revêtement pour aciers inoxydables et alliages.	Agente di rivestimento per qualità d'acciaio a bassa/alta lega.	Soporte para recubrimiento de calidades en acero inoxidable de baja y alta aleación.	Suporte para o revestimento de produtos em aço de baixa liga até alta liga.
EHD 252	Emulsion zum Ziehen von verkupferten Schweißdrähten (MIG, MAG, SUBARC) im Polierzug.	Emulsion for drawing coppered welding wires (MIG, MAG, SUBARC) in the skin pass.	Émulsion de tréfilage pour fils soudure cuivrés (MIG, MAG, SUBARC) en skin pass.	Emulsione per la trafilatura di fili ramati (MIG, MAG, SUBARC) durante la levigatura.	Emulsión para trefilado en pulido de alambres para soldar cobreados (MIG, MAG, SUBARC).	Emulsão para trefilagem de fios de soldadura revestidos com cobre (MIG, MAG, SUBARC) em tração de polimento.
CORTRAX 2	Emulsion für den Mehrfachzug von Schweißdraht.	Emulsion for multipass wet drawing of welding wire.	Emulsion pour tréfilage multi - passes de fil soudure CO2 en acier.	Emulsioni per la trafilatura molteplice di filo per saldatura CO2.	Emulsión para el trefilado múltiple de CO2 hilo de soldadura.	Emulsão para trefilagem múltipla de arame para soldadura CO2.
CORTRAX 8	Emulsion zum Ziehen von verzinkten HC Drähten im Mehrfachzug, speziell für die Seilherstellung.	Emulsion for multipass drawing HC galvanized wire, especially for ropes.	Émulsion de tréfilage des fils galvanisé en forte teneur de carbone en multi-passes. Spécialement pour la fabrication des fils de cable.	Emulsione per la trafilatura multiple di fili zincato con contenuto alto di carbonio. Specialmente per fune.	Emulsión para trefilado múltiples para alambre cincado con alto carbonizado. Especialmente para cuerda.	Emulsão para trefilagem de fios de soldadura, arame galvanizado, especialmente para cabos.